

BIÊN BẢN HỘI NGHỊ

**giữa Tỉnh ủy các tỉnh Hà Giang, Quảng Ninh, Lạng Sơn, Cao Bằng,
Đảng Cộng sản Việt Nam và Khu ủy khu tự trị dân tộc Choang
Quảng Tây, Đảng Cộng sản Trung Quốc**

Ngày 22 tháng 02 năm 2023, trong bầu không khí hữu nghị, thẳng thắn và thiết thực, Chương trình Gặp gỡ đầu Xuân năm 2023 giữa Bí thư Tỉnh ủy các tỉnh Hà Giang, Quảng Ninh, Lạng Sơn, Cao Bằng (Việt Nam) và Bí thư Khu ủy Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây (Trung Quốc) đã được tổ chức bằng hình thức trực tuyến. Đồng chí Đặng Quốc Khánh - Bí thư Tỉnh ủy Hà Giang, đồng chí Nguyễn Quốc Đoàn - Bí thư Tỉnh ủy Lạng Sơn, đồng chí Ngô Hoàng Ngân – Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy Quảng Ninh, đồng chí Triệu Đình Lê - Phó Bí thư Thường trực Tỉnh ủy Cao Bằng, Việt Nam và đồng chí Lưu Ninh - Bí thư Khu ủy Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc (sau đây gọi là “các Bên”) đã tham dự hội nghị tại các điểm cầu. Hội nghị lần này đi sâu quán triệt thực hiện các nội dung cụ thể nhận thức chung quan trọng giữa Tổng Bí thư Nguyễn Phú Trọng và Tổng Bí thư Tập Cận Bình đã đạt được.

Các Bên nhất trí cho rằng, năm 2022 là một năm có ý nghĩa quan trọng trong lịch sử phát triển của hai Đảng, hai Nhà nước Việt Nam - Trung Quốc, cũng là một năm có ý nghĩa dấu mốc trong quan hệ Việt Nam - Trung Quốc. Dưới sự lãnh đạo của Ban Chấp hành Trung ương Đảng Cộng sản Việt Nam, nhân dân Việt Nam đã được quán triệt và thực hiện toàn diện Nghị quyết Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng Cộng sản Việt Nam, không ngừng đạt được những thành tựu mới, quan trọng trong sự nghiệp đổi mới và xây dựng chủ nghĩa xã hội. Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XX Đảng Cộng sản Trung Quốc đã được tổ chức thành công, đề ra sứ mệnh và nhiệm vụ của Đảng Cộng sản Trung Quốc trong thời đại mới và hành trình mới, đưa ra một kế hoạch tổng thể về thúc đẩy toàn diện sự nghiệp phục hưng vĩ đại của dân tộc Trung Hoa bằng hiện đại hóa kiểu Trung Quốc. Đồng thời, bốn tỉnh biên giới Việt Nam và Quảng Tây, Trung Quốc đã triển khai hiệu quả các nhận thức chung cấp cao quan trọng đạt được giữa lãnh đạo hai Đảng, hai Nhà nước và đạt được những tiến triển tích cực và thành quả rõ rệt trong các lĩnh vực giao lưu hữu nghị, phòng chống dịch bệnh, hợp tác kinh tế - thương mại, xây dựng cửa khẩu và kết nối giao thông, quản lý biên giới, giao lưu giữa các cơ quan Đảng..., đảm bảo sự ổn định của chuỗi ngành nghề và chuỗi cung ứng, nâng cao hiệu quả đời sống nhân dân hai Bên, góp phần tích cực vào việc thúc đẩy hợp tác hữu nghị giữa hai Đảng, hai Nhà nước đạt được kết quả mới, vươn lên tầm cao mới.

Các Bên nhất trí cho rằng, hiện công tác phòng chống dịch Covid-19 bước sang một giai đoạn mới, cần quán triệt và triển khai toàn diện “Tuyên bố chung Việt Nam - Trung Quốc về tiếp tục đẩy mạnh và làm sâu sắc hơn nữa quan hệ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện Việt Nam - Trung Quốc” mà hai nước cùng tuyên bố vào tháng 11/2022 và các nhận thức chung quan trọng mà Tổng Bí thư Đảng Cộng sản Việt Nam Nguyễn Phú Trọng và Tổng Bí thư, Chủ tịch nước Trung Quốc Tập Cận Bình đã đạt được; chung tay nỗ lực thực hiện “Bản ghi

nhớ hợp tác hữu nghị giữa Tỉnh ủy các tỉnh Cao Bằng, Quảng Ninh, Lạng Sơn, Hà Giang, Đảng Cộng sản Việt Nam và Khu ủy khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Đảng Cộng sản Trung Quốc (giai đoạn 2022 – 2026)”. Quán triệt phương châm “16 chữ” và tinh thần “bốn tốt”, củng cố tin cậy chính trị và truyền thống hữu nghị, đẩy mạnh giao lưu, hợp tác trên các lĩnh vực, mở ra cục diện mới trong quan hệ hợp tác hữu nghị giữa hai Bên, góp phần đưa quan hệ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện Việt Nam – Trung Quốc lên một tầm cao mới, ổn định, lành mạnh, bền vững. Các Bên đạt được những nhận thức chung về nội dung giao lưu, hợp tác hữu nghị trong năm 2023 như sau:

1. Tăng cường giao lưu hợp tác giữa các cấp ủy Đảng địa phương

Các Bên tăng cường giao lưu hữu nghị giữa các cấp ủy Đảng và tổ chức đảng, đoàn thể các Bên, tiếp tục triển khai hợp tác đào tạo cán bộ. Tăng cường trao đổi lẫn nhau về lý luận, kinh nghiệm thực tiễn trong công tác xây dựng đảng, tổ chức, tuyên giáo... Tăng cường tổ chức các chuyến thăm, làm việc của lãnh đạo các tỉnh với Quảng Tây và ngược lại.

2. Tiếp tục tăng cường giao lưu hữu nghị cấp cao

Các Bên nhấn mạnh cần tiếp tục thực hiện nghiêm túc, đầy đủ những nhận thức chung mà lãnh đạo cấp cao hai Đảng, hai Nhà nước đã đạt được, phát huy tốt vai trò của các cơ chế Gặp gỡ đầu xuân và Hội nghị Ủy ban Công tác liên hợp, thúc đẩy giao lưu, hợp tác không ngừng đi vào chiều sâu, thực chất, tiếp tục thông qua các hình thức trao đổi đoàn, gửi thư, hội đàm biên giới, đường dây nóng để phát huy truyền thống hữu nghị, củng cố tin cậy chính trị, kịp thời trao đổi ý kiến về các vấn đề lớn phát sinh; duy trì khu vực biên giới hòa bình, ổn định và phồn vinh; thúc đẩy kinh tế - xã hội hai Bên không ngừng phát triển; góp phần xây dựng quan hệ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện Việt Nam – Trung Quốc.

Các Bên nhất trí Chương trình Gặp gỡ đầu Xuân giữa Bí thư Tỉnh ủy các tỉnh biên giới Việt Nam và Bí thư Khu ủy Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc sẽ tiếp tục được tổ chức vào năm 2024, do phía Quảng Tây, Trung Quốc chủ trì; thời gian, địa điểm và hình thức cụ thể sẽ trao đổi xác nhận thông qua kênh ngoại giao.

3. Về hợp tác trong các lĩnh vực trọng điểm

Các Bên chỉ đạo chính quyền các cấp và cơ quan chức năng phát huy tốt vai trò của cơ chế Hội nghị Ủy ban Công tác liên hợp và các cơ chế giao lưu, hợp tác giữa các Bên, “Kế hoạch hành động giai đoạn 2021 – 2023 triển khai Bản ghi nhớ về tăng cường hợp tác giữa Bộ Công Thương Việt Nam và Chính quyền Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc”; mở rộng phương thức hợp tác thương mại song phương, tạo nền tảng giao lưu, quảng bá cho doanh nghiệp các Bên, thúc đẩy triển khai bình thường hóa hoạt động kinh tế - thương mại các Bên, đi sâu hợp tác ngành nghề qua biên giới; thúc đẩy hai nước sớm ký kết “Thỏa thuận khung xây dựng khu hợp tác kinh tế qua biên giới Việt Nam - Trung Quốc”, ủng hộ Quảng Ninh và Quảng Tây thí điểm xây dựng khu hợp tác kinh tế biên giới Móng Cái (Việt Nam) – Đông Hưng (Trung Quốc). Đẩy nhanh xây dựng cơ sở hạ tầng cửa khẩu, xây dựng cửa khẩu Hữu nghị -

Hữu nghị quan thành cửa khẩu “kiểu mẫu” có cơ sở hạ tầng đầy đủ nhất, hiệu suất thông quan cao nhất, dịch vụ thông quan tối ưu nhất; tích cực tìm tòi, triển khai xây dựng thí điểm cửa khẩu thông minh, mô hình thông quan cửa khẩu ưu hóa sáng tạo tối ưu hóa mô hình thông quan cửa khẩu.

Hà Giang và Quảng Tây cùng thúc đẩy sớm mở chính thức lối mở và chợ biên giới Lũng Làn (Việt Nam) - Lộng Bình (Trung Quốc);

Quảng Ninh và Quảng Tây cùng thúc đẩy hoàn thiện cơ sở hạ tầng cửa khẩu song phương Hoàng Mô (Việt Nam) – Động Trung (Trung Quốc) (bao gồm lối thông quan Bắc Phong Sinh - Lý Hoả), hoàn thành các trình tự nghiệm thu trong nước của mỗi bên và trao đổi văn bản ngoại giao, trong năm 2023 tổ chức Lễ công bố chính thức; tích cực báo cáo cơ quan chức năng có thẩm quyền hai Bên về việc xây dựng “một cầu phao mới” và một cầu sắt thô sơ phụ trợ tại khu vực Lối mở Km3+4 Hải Yên, Móng Cái, Việt Nam/Cặp chợ biên mậu Đông Hưng, Trung Quốc; Lạng Sơn và Quảng Tây cùng phối hợp khẩn trương hoàn thành các thủ tục đề đưa tuyến đường chuyên vận chuyển hàng hóa Tân Thanh – Pò Chải (qua khu vực mốc 1088/2 – 1089); lối mở Cốc Nam – Lũng Nghiu (qua khu vực mốc 1104 – 1105) vào vận hành chính thức và trở thành lối thông quan thuộc cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị (Việt Nam) – Hữu Nghị Quan (Trung Quốc); Cùng chỉ đạo thúc đẩy mở rộng tuyến đường vận chuyển hàng hoá chuyên dụng qua khu vực mốc 1119-1120 thuộc cặp cửa khẩu quốc tế Hữu Nghị - Hữu Nghị Quan nhằm nâng cao hiệu suất thông quan; thúc đẩy mở cặp cửa khẩu song phương Bình Nghi (Việt Nam) – Bình Nhi Quan (Trung Quốc); trên cơ sở làm tốt việc đánh giá luận cứ, cùng kiến nghị đưa nội dung nâng cấp cửa khẩu song phương Chi Ma (Việt Nam) – Ái Diễm (Trung Quốc) lên thành cửa khẩu quốc tế vào phiên họp lần thứ 8 Ủy ban hợp tác cửa khẩu biên giới trên đất liền Việt Nam – Trung Quốc; Cao Bằng và Quảng Tây cùng thúc đẩy hoàn thiện kiểm tra nghiệm thu cơ sở hạ tầng cặp cửa khẩu Trà Lĩnh (Việt Nam) - Long Bang (Trung Quốc), Tà Lùng (Việt Nam) - Thủy Khẩu (Trung Quốc), Lý Vạn (Việt Nam) - Thạc Long (Trung Quốc); thúc đẩy sớm hoàn thiện các trình tự nghiệm thu trong nước của mỗi Bên và trao đổi văn bản ngoại giao, kịp thời trao đổi tổ chức Lễ công bố nâng cấp cặp cửa khẩu Trà Lĩnh (Việt Nam) - Long Bang (Trung Quốc) và Tà Lùng (Việt Nam) - Thủy Khẩu (Trung Quốc) lên cửa khẩu quốc tế; Lễ công bố mở cửa chính thức cửa khẩu Lý Vạn (Việt Nam) - Thạc Long (Trung Quốc) và lối mở Nà Đoòng (Việt Nam) – Nà Ráy (Trung Quốc), cùng đẩy nhanh tiến độ hoàn thiện các thủ tục liên quan đưa Cầu đường bộ II Tà Lùng - Thủy Khẩu vào vận hành khai thác. Cùng thúc đẩy bộ ngành hai nước ký kết Nghị định thư về kiểm dịch nông sản, thúc đẩy các loại nông sản liên quan được xuất khẩu qua lại, nâng cao tiến độ mở, nâng cấp cửa khẩu và mức độ tiện lợi hóa thông quan; trọng tâm thúc đẩy Kế hoạch tiếp nối dự án mở rộng, cải tạo tuyến đường sắt Nam Ninh - Bằng Tường - Đồng Đăng - Hà Nội; tăng cường xây dựng cơ sở hạ tầng kết nối giao thông đường sắt, đường bộ của mỗi Bên, sớm thực hiện kết nối đường bộ qua biên giới thuận tiện và hiệu quả; tiếp tục thực hiện hiệu quả Hiệp định hợp tác bảo vệ và khai thác tài nguyên du lịch thác Bản Giốc (Đức Thiên) Việt Nam - Trung Quốc, đẩy nhanh tiến độ xây dựng tại Khu cảnh quan du lịch quan biên giới thác Bản Giốc (Việt Nam) - Đức Thiên (Trung

Quốc), tích cực chuẩn bị các điều kiện tổ chức Lễ vận hành thí điểm cho du khách qua lại khu cảnh quan hai Bên. Triển khai tốt giao lưu, hợp tác trong các lĩnh vực công nghiệp, nông nghiệp, lâm nghiệp, khoa học công nghệ và đổi mới sáng tạo, giáo dục, văn hóa, thể thao, du lịch, y tế, bảo vệ môi trường và tư pháp, tài chính...

4. Tăng cường giao lưu văn hóa, xã hội

Các Bên tiếp tục kế thừa tốt, bảo vệ tốt, phát huy tốt quan hệ hữu nghị truyền thống “vừa là đồng chí, vừa là anh em” do thể hệ lãnh đạo của Việt Nam và Trung Quốc đã gây dựng và dày công vun đắp, tăng cường giao lưu giữa nhân dân hai nước, đặc biệt là kết nối gần gũi, gia tăng hiểu biết và gắn kết tình cảm giữa thế hệ trẻ; tìm tòi con đường mới và mô hình mới để phát triển giao lưu, hợp tác về truyền thông báo chí; Quảng Tây tiếp tục làm tốt công tác tuyển sinh Chương trình học bổng Chính phủ cho 04 tỉnh biên giới Việt Nam cho các lưu học sinh; nghiên cứu tổ chức trở lại các hoạt động giao lưu văn hoá, thể thao bị tạm dừng, gián đoạn; mở rộng quan hệ giao lưu hữu nghị giữa các cấp và các lĩnh vực của hai Bên, vun đắp thêm truyền thống hữu nghị Việt – Trung.

5. Cùng xây dựng biên giới hòa bình ổn định

Các Bên tiếp tục chỉ đạo chính quyền địa phương và các đơn vị quản lý biên giới, cửa khẩu, nghiêm túc thực hiện 03 văn kiện pháp lý về biên giới trên đất liền Việt Nam - Trung Quốc; tuyên truyền giáo dục cư dân biên giới tuân thủ các quy định liên quan; Các địa phương biên giới Việt Nam và Quảng Tây chỉ đạo cơ quan chức năng và địa phương biên giới phối hợp tổ chức hội đàm, cùng nhau trực tiếp khảo sát, đánh giá, ký kết biên bản, báo cáo cấp có thẩm quyền hai Bên xem xét, phê chuẩn trước khi triển khai thực hiện thi công xây dựng các công trình biên giới; triển khai xây dựng các công trình biên giới theo đúng quy định của các văn kiện pháp lý và trình tự, thủ tục đã được thỏa thuận; kịp thời phát hiện và xử lý các vụ việc trên biên giới; bảo vệ môi trường sinh thái khu vực biên giới, tăng cường hợp tác phòng chống cháy rừng và ô nhiễm nguồn nước biên giới. Tiếp tục phát huy và kiện toàn cơ chế liên hệ hợp tác hiện có giữa các cơ quan Quân đội, Công an, Hải quan, quản lý biên giới hai Bên; tăng cường trao đổi và hỗ trợ thông tin, tăng cường tuần tra kiểm soát biên giới trên biển và đất liền, đấu tranh phòng chống các loại tội phạm qua biên giới chống tội phạm mạng viễn thông xuyên biên giới, ngăn chặn mua bán người, chống khủng bố, buôn bán ma túy; bình thường hóa việc triển khai liên hợp xử lý các loại tội phạm vi phạm pháp luật qua biên giới; cùng đấu tranh phòng chống các hành vi buôn lậu và xuất nhập cảnh trái phép, nghiêm túc thực hiện quy trình trao trả tiếp nhận tại cửa khẩu, giải quyết thỏa đáng các vụ việc người cư trú trái phép, nâng cao hiệu suất trao trả và tiếp nhận công dân xuất nhập cảnh trái phép, duy trì khu vực biên giới hòa bình ổn định.

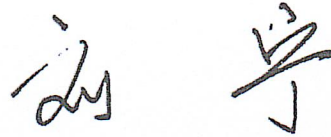
Biên bản hội đàm này được ký ngày 22 tháng 02 năm 2023, được lập thành 05 (năm) bộ, mỗi bộ gồm 01 bản tiếng Việt và 01 bản tiếng Trung, có giá trị như nhau, mỗi tỉnh/khu giữ một bộ./.

BÍ THƯ TỈNH ỦY HÀ GIANG
ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM



Đặng Quốc Khánh

BÍ THƯ KHU ỦY KHU TỰ TRỊ
DÂN TỘC CHOANG QUẢNG TÂY
ĐẢNG CỘNG SẢN TRUNG QUỐC



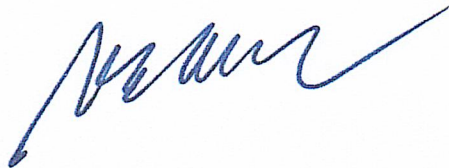
Lưu Ninh

BÍ THƯ TỈNH ỦY LẠNG SƠN
ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM




Nguyễn Quốc Đoàn

PHÓ BÍ THƯ THƯỜNG TRỰC
TỈNH ỦY QUẢNG NINH
ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM



Ngô Hoàng Ngân

PHÓ BÍ THƯ THƯỜNG TRỰC
TỈNH ỦY CAO BẰNG
ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM



Triệu Đình Lê

**中国共产党广西壮族自治区委员会与
越南共产党河江、广宁、谅山、高平省委员会
会谈纪要**

2023年2月22日，在友好、坦诚、务实气氛中，中国广西与越南河江、广宁、谅山、高平边境四省党委书记新春会晤以线上视频方式举行。中国共产党广西壮族自治区委员会书记刘宁同志与越南共产党河江省委员会书记邓国庆同志、谅山省委员会书记阮国团同志、广宁省委员会常务副书记吴皇银同志、高平省委员会常务副书记赵庭黎同志（以下称为“各方”）出席会晤。此次会晤是深入贯彻落实习近平总书记和阮富仲总书记达成重要共识的具体举措。

各方一致认为，2022年是中越两党两国各自发展史上具有关键意义的一年，也是中越关系具有里程碑意义的一年。中国共产党胜利召开二十大，提出了新时代新征程中国共产党的使命任务，擘画了以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的宏伟蓝图。越南人民在越共中央领导下，全面贯彻落实越共十三大精神，在社会主义建设和革新事业中不断取得新成就。与此同时，中国广西与越南边境四省有效落实两党两国领导人所达成的系列重要共识，在友好交往、疫情防控、经贸合作、口岸和互联互通建设、党际交流、边境管控等方面取得积极进展和显著成果，确保产业链供应链稳定，切实增进两地人民福祉，为推动两党两国友好合作取得新成果、迈向新高度作出了积极贡献。

各方一致表示，随着新冠疫情防控工作进入新阶段，应全面贯彻落实2022年11月两国共同发表的《关于进一步加强和深化中越全面战略合作伙伴关系的联合声明》和中共中央总书记、中国国家主席习近平与越共中央总书记阮富仲所达成的系列重要共识，携手努力实施《中国共产党广西壮族自治区委员会与越南共产党高平、广宁、谅山、河江省委员会友好合作备忘录（2022-2026年）》，贯彻“十六字”方针和“四好”精神，巩固政治互信和传统友谊，加大各领域交流合作力度，开创双方友好合作关系新局面，助力中越全面战略合作伙伴关系行稳致远并提升至新的高度。各方就2023年友好交流合作达成以下共识：

一、加强地方党际交流合作

各方加强各级党委和党组织友好交流，继续开展干部培训合作。加

强在党建、组织、宣传等领域的理论和实践经验交流。加强组织中国广西与越南边境四省领导工作互访交流活动。

二、继续加强友好交往

各方强调，要全面贯彻两党两国领导人系列重要共识，充分发挥党委书记新春会晤、联工委会晤机制引领作用，推动交流合作不断走深走实，继续通过互访、信函、边境会晤、热线电话等形式，巩固政治互信，弘扬传统友谊，就出现的重大问题及时交换意见，维护边境地区和谐、稳定与繁荣，推动双方经济社会不断向前发展，为中越全面战略合作伙伴关系添砖加瓦。

各方同意 2024 年将继续举行中国广西与越南边境四省党委书记新春会晤，由广西组织实施。活动具体时间、地点和方式将通过外事渠道商定。

三、深化重点领域务实合作

各方指导各级政府和职能部门发挥好联工委会晤等交流合作机制作用，共同实施《关于落实桂越加强经贸领域合作备忘录三年行动计划（2021-2023 年）》，扩大双边贸易合作方式，为双方企业搭建推介交流平台，促进双方经贸活动常态化开展，深化跨境产业合作，推动两国早日商签《中越跨境经济合作区建设框架协议》，支持广西和广宁将东兴—芒街作为跨境经济合作区建设试点。加快口岸基础设施建设，打造友谊关—友谊口岸基础设施最完备、通关效率最高、通关服务最优“示范性”口岸。积极探索开展建设智慧口岸试点，创新优化口岸通关模式。广西与河江共同推动（中国）弄平—（越南）弄兰边境通道和互市区尽早正式对外开放；广西与广宁共同推动峒中口岸（含里火通道）—横模口岸（含北峰生通道）完善查验设施，完成各自国内验收和外交换文程序，年内举行对外开放仪式，积极报告各自上级职能部门在东兴—芒街互市点（区）增设一座新浮桥和辅助性简易铁桥；广西与谅山共同抓紧完善浦寨—新清、弄尧—谷楠通道正式开放手续，成为友谊关—友谊国际性口岸的附属通道，共同指导推动拓宽友谊关—友谊国际口岸货运专用通道，提高口岸通关效率，推动平而关—平宜双边性口岸对外开放，在做好评估论证基础上，共同建议将爱店—峙马双边性口岸升格为国际性口岸事宜列入中越陆地边境口岸管理合作委员会第八次会议议题；广西与高平共同推动龙邦—茶岭、水口—驮隆、硕龙—里板口岸完善查验设施，推动尽快完成各自国内验收

和外交换文程序，适时协商举办龙邦—茶岭（那西—那弄通道）和水口—驮隆升格为国际性口岸对外开放仪式、硕龙—里板口岸对外开放仪式，共同加快完善水口河二桥运行手续。共同推动两国部委商签农产品检疫议定书，推进相关农产品实现互供出口，提高口岸升格、开放程度和通关便利化水平。重点推进南宁—凭祥—同登—河内铁路扩能改造项目衔接计划，共同完善水口河二桥运行手续，加强各方铁路、高等级公路等互联互通基础设施建设，尽早实现便捷高效的跨境通道衔接。继续有效落实《合作保护和开发德天（板约）瀑布旅游资源协定》，加快跨境旅游合作区基础设施建设，适时协商举办合作区试运营仪式，尽快实现试运营。开展好工农林科教文体旅卫环保及司法、金融等方面的交流合作。

四、加强人文交流

各方继续传承好、维护好、发扬好由中越领导人缔造并精心培育的“同志加兄弟”传统友谊关系，促进两国人民往来，特别是年青一代相识、相知、相亲，探索发展新闻媒体交流合作新路径新模式，广西继续做好向越南边境四省提供政府奖学金的留学生招生工作，研究恢复文体交流活动，拓宽各级各领域的友好往来关系，厚植中越传统友谊。

五、共建和谐稳定边境

各方指导地方政府和边管部门、口岸部门继续落实好中越陆地边界三个法律文件，宣传教育边民遵守有关规定，双方指导职能部门和边境地方组织会谈，举行联合实地考察，共同签署纪要报告上级职能部门批准后，按照相关协议规定和程序开展界务工程建设，及时发现和妥善处理边界事件，加强联合防范森林火灾和边界水污染合作，保护边境地区的生态环境。继续用好健全双方军队、公安、海关、边检等部门现有合作联系机制，加强信息互通和协作，增强在陆地海上边境巡查管控、打击跨境电信网络犯罪、阻断跨国拐卖，在反恐、禁毒等领域合作力度，常态化开展跨境违法犯罪联合整治，共同打击走私和非法出入境行为，严格落实口岸遣返移交手续，妥善处理非法滞留人员，提高非法出入境人员遣返移交效率，维护边境地区和谐稳定。

本纪要于 2023 年 2 月 22 日签署，一式五份，分别用中文和越文书就，两种文字同等作准，每区省各持一份。

中国共产党广西壮族自治区委员会
书记



刘宁

越南共产党河江省委员会
书记。



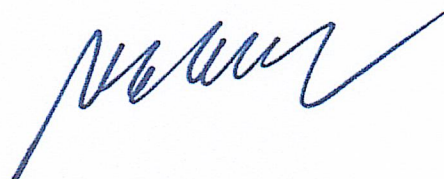
邓国庆

越南共产党谅山省委员会
书记



阮国团

越南共产党广宁省委员会
常务副书记



吴皇银

越南共产党高平省委员会
常务副书记



赵庭黎